

DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.
Sydneystraat 37
3047 BP Rotterdam
Netherlands
Tel: 010-2383818
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17310187
Delivery Date : 09/12/2024
Sales order no. : 17210561
Your reference : 550004308401
Delivery method : Ex Works
Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO: Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy IT

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
7200	2517207213	DCT300 CAP Suction Filter K3 CH	7200	pcs
3	V-CON32210026	Topvel45 1500*1800mm afscheurperforatie 250 Vellen per Rol	3	pcs
23	V-4005001	PP band 12mmx055x3000meter	23	meter
3	V-4009001	Zegel 13 mm	3	pcs

KUEHN + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *7200*
Quantità effettiva: *7200*
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: *3*
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: *15.1.25*
Firma: *Q*

18030/607.
09 1013853060
522660

ORDERED BY:
Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

BILLING ADDRESS:
Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

COMMENTS:

SIGNATURE & COMPANY STAMP:

2

Model IRU / Auteursrecht Stichting Vervoeradres - 's-Gravenhage

www.beurtvaartadres.nl

Tel. 088-55 22 111

Uitgave Beurtvaartadres

versie 3.3 Art. 3007

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden einschließlich

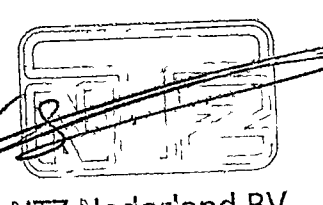
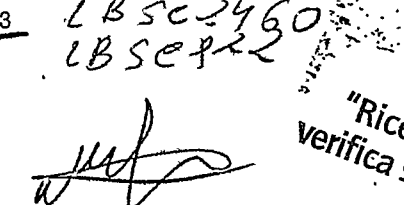
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) Absender (Name, Anschrift, Land) NTZ Nederland B.V. Bombaystraat 8 3047 BE Rotterdam	Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. NL Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door Stichting Vervoeradres gedeponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)	16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) SCHWEITZER
3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4	17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Rotterdam, 09-12-2024	18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Arrival time 13:20 Departure time 13:40
5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente Sales order numbers: 17210536-17210537-17210561-17210538-17210539	

6 Marques et numéros / Marken en nummers Kennzeichen und Nummern	7 Nombre de colis / Aantal coli Anzahl der Packstücke	8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking Art der Verpackung	9 Nature de la marchandise / Aard der goederen Bezeichnung des Gutes	10 No statistique / Statistisch nummer / Statistiknummer	11 Poids brut, kg / Bruto gewicht in kg / Bruttogewicht in kg	12 Cubage m3 / Volume in m3 Umfang in m3
2			Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13 10800 pcs on each pallet		770	KG
1			Pallet 120*100*100 CAP K1 2517206513 5040 pcs on each pallet		252	KG
3			Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213 2400 pcs on each pallet		745	KG
1			Pallet 120*100*100 CAP K4 2517207207 2000 pcs on each pallet YKM screen		194	KG
4			Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413 3240 pcs on each pallet		1175	KG

13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender Anweisungen des Absenders Delivery notes given to the driver are mentioint below 550004065401 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17310185 550004337801 = 2517206513 = Delivery note nr. 17310186 550004308401 = 2517207213 = Delivery note nr. 17310187 550004307901 = 2517207207 = Delivery note nr. 17310188 550004318801 = 2517206413 = Delivery note nr. 17310189	19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten Besondere Vereinbarungen
--	--

14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Frei ☐ Non franco / Niet franco / Unfrei	20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vom: Prx de transport / Vrachtprijs Fracht: Réductions / Kortingen Ermäßigungen: Solde / Saldo Zwischensumme: Suppléments / Supplementen Zuschläge: Frais accessoires / Bijkomende kosten / Nebengebühren: + TOTAL / TOTAAL GESAMTSUMME:	Expéditeur / Afzender Absender	Monnaie / Geldsoort Währung	Destinataire / Geadresseerde Empfänger
---	--	-----------------------------------	--------------------------------	---

21 Etabli à / Gemaakt in / Ausgefertigt in Rotterdam, 09-12-2024 le / de am	22  NTZ Nederland BV Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders	23  Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers	24  Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers
---	---	--	---



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-014057 vom 05.12.2024

Ludwigsburg, 09.12.2024

Seite 1 von 1

24-014057

1 Absender / Expéditeur NTZ NEDERLAND BV Sydneystraat 37 3044 ROTTERDAM NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.12.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Rotterdam Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 09.12.2024 08:30 bis 15.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	17310185	2	COLLI	Getriebeteile	3.092	73,58
2	17310186	1	COLLI			
3	17310187	3	COLLI			
4	17310188	1	COLLI			
5	17310189	4	COLLI			
Summe: Total:		11,00 COLLI		3.092,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängers Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 NL-3044 Rotterdam Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 Gut 24-014057 empfangen am Réception des marchandises le 13.12.2024 WAGEL S.r.l. I-70026 Modugno 13.12.2024 "Ricevuto e conservato" verifica su qualità e quantità Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		